

## Formulario de recepción de propuestas culturales del Instituto Cervantes de Tokio

- 1. Fecha de presentación de la propuesta<sup>1</sup>:**
- 2. Fecha en la que se realizaría el proyecto** (aproximado, si no hay fecha concreta poner “a determinar”):
- 3. Título de la propuesta<sup>2</sup>:**
- 4. Datos de la persona de contacto:**
  - Nombre
  - Teléfonos de contacto
  - Correo electrónico, página web, otros
- 5. Área de la propuesta<sup>3</sup>:**
  - Exposiciones multidisciplinares
  - Artes plásticas y arquitectura
  - Literatura y pensamiento
  - Cine y audiovisuales
  - Música y Artes Escénicas
  - Ciencia y tecnología
- 6. Disciplina (exposición, proyección de cine, obra de teatro, recital de poesía, concierto,):**
- 7. Breve descripción del proyecto<sup>4</sup>:**
  - Detalles técnicos y de producción<sup>5</sup>:
  - Ámbito geográfico<sup>6</sup> (España, Japón, país hispanohablante...)
- 8. Itinerancia**
  - ¿Está el proyecto dentro de una gira o lo pretende?
- 9. Número de participantes que viajarían**
- 10. Presupuesto<sup>7</sup>**
  - Parte del proyecto que ya se ofrece financiada (% , importe):
  - Procedencia de esta financiación (aportación propia, subvención de organismo público o entidad privada, etc.)
  - Financiación solicitada
    - En especies (uso de las salas de exposiciones, auditorio, aulas u otros en el Instituto Cervantes de Tokio)
    - En metálico (viajes, producción, etc.)

<sup>1</sup> Poner la fecha en la que se envía la propuesta

<sup>2</sup> Breve título que describa el proyecto

<sup>3</sup> Escoja el área de entre las del listado que se corresponde a las áreas de programación del Instituto Cervantes.

<sup>4</sup> Descripción lo más clara posible del proyecto (medio folio, máximo dos)

<sup>5</sup> Si se trata de una exposición mencionar el formato de las obras, si están enmarcadas, si necesitan vitrinas o peanas. Si es cine el formato (si tiene subtítulos)

<sup>6</sup> Por la naturaleza del Instituto Cervantes, las propuestas deben estar necesariamente vinculadas al ámbito de los países hispanohablantes.

<sup>7</sup> Se ruega aportar un presupuesto estimativo del proyecto

**11. ¿Se ha presentado este proyecto a la sede del Instituto Cervantes en Madrid o a otro centro de la red?** Si es así, detallar a las personas y/o centros a los que se ha presentado.

**12. Posible interés del proyecto para el público japonés** (breve descripción)

**13. Documentación aportada** (archivos, fotografías, catálogos)

### **Cine**

Formato (35', DVD, HD Cam, Blue Ray, etc.)

Idioma del audio:

Subtitulados:

Si no incluye subtítulos en japonés ver si es posible:

Derechos de proyección en el Instituto Cervantes de Tokio:

### **Exposición**

Formato (pintura, fotografía, escultura, paneles, etc.)

Producción específica para el centro: vinilos, cartelas, catálogo, invitación, etc.

Obra ya realizada/a realizar en el destino

Tamaños

Estimación de seguro clavo a clavo

Estimación del precio del transporte

Especificaciones de montaje (breve descripción especialmente si el montaje supone algún tipo de peculiaridad destacable)

Tiempo de montaje de la exposición

Tiempo de desmontaje de la exposición

### **Seminarios, congresos o conferencias**

Número de ponentes

Procedencia de los ponentes

Necesidad de pagar gastos o viaje a los ponentes (indicar importes aproximados)

Idioma de la presentación<sup>8</sup>

Proyección durante la presentación: sí/no, si es sí indicar qué tipo de proyección, Power Point, DVD, archivo de vídeo (indicar el formato)

### **Concierto**

Número de componentes (músicos)

Instrumentos (detallar todos)

Instrumentos que no aportan los artistas (que necesitarán ser alquilados en Tokio)

Amplificación de sonido (no es precisa la ampliación para piano)

Técnico<sup>9</sup>

<sup>8</sup> El idioma ha de ser español o de una lengua oficial en España y/o japonés. Todas las intervenciones son ofrecidas con traducción al español o japonés preferiblemente simultánea (el auditorio del Instituto Cervantes de Tokio cuenta con cabina de interpretación)

<sup>9</sup> El Instituto Cervantes de Tokio cuenta con técnicos especializados en sonido y luz por lo que preferiblemente NO se contratará personal técnico externo, especialmente si no reside en Japón.